In het jaar een duizend acht honderd en dertien, den Zestigsten
der maand April des voorde middags ten Elf uren,
is voor ons Maire Officier van den Burgerlijken
Staat der Gemeente van Franeker Canton Hallum
Departement Vriesland, gecompareerd Pieter Jelles de Vries
Arbeider aan de Lee Dijk onder Franeker Welke
Mij verklaard heeft: dat Antje Sjerks Wiersma
Zijne Wettige huisvrouw op Woensdag avond om half
Negen uur den Achtentwintigsten April is bevallen
van een Meisje die hij de naam van Antje Lel
gegeven

Bevestigt door twee Getuigen de eerste Genoemde
Taeke Symons Dijkstra oud twee en dertig Jaren arbei-
der aldaar als Buurman en de Tweede Johannes Jacobs
Meekma oud Twee en twintig Jaren Boerknecht aldaar
hebbende de Zelve deze Akte Geteekend
Pieter Jelles de Vries T S Dijkstra
J: J: Meekma.

D: Roll

In het jaar een duizend acht honderd en dertien, den Negenden
der maand Mei des Maandags ten Twee uren,
is voor ons Maire Officier van den Burgerlijken
Staat der Gemeente van Franeker Canton Hallum
Departement Vriesland, gecompareerd Jacob Cristoffel Hijp arbeider
op de Nieuweburen oud achtentwintig Jaren de Welke
Mij verklaard heeft: dat Sijke Sakes Boonstra Zijne
Wettige huisvrouw op Dingsdag Morgen om tien Uren
Zijnde den Vierden Mei is bevallen van een Zoon die hij
de Naam van Cristoffel Lel gegeven

Bevestigt door twee Getuigen de Eerste Genoemd
Gerben Cornelis van der Velde oud Agtendertig Jaren
Gardenier te Franeker, en de Twee de Fred Nutters de Valle
Gardenier meede aldaar: als buren hebbende de Zelve
Na Voorlezing deeze Akte Geteekend
J: C: Hijp: G: K: van der Velde Fred Nutters De Valle
D: Roll